

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



دانشگاه سمنان

زبان انگلیسی تخصصی در اقتصاد

Professional English Language in Economics

دکتر اسمعیل ابونوری

(عضو هیات علمی دانشگاه سمنان)

اردیبهشت ۱۳۹۲

سرشناسه	ایونوری، اسمعیل، ۱۳۳۱ - Esmail, Abounoori
عنوان و نام پدیدآور	Professional English language in economics/Esmail Abounoori.
مشخصات نشر	سمنان: دانشگاه سمنان، ۱۳۹۲=۲۰۱۳ م.
مشخصات ظاهری	۳۴۶ ص: ۱۷×۲۴ س م.
شابک	۹۷۸-۶۰۰-۵۹۴۰-۹۵-۴
وضعیت فهرست نویسی	فیپا
یادداشت	فارسی - انگلیسی. آوانویسی عنوان: پروفشنال ..
موضوع	زبان انگلیسی -- کتاب‌های قرائت -- اقتصاد
موضوع	زبان انگلیسی -- راهنمای آموزشی (عالی)
موضوع	اقتصاد -- اصطلاح‌ها و تعبیرها شناسه افزوده: دانشگاه سمنان
شناسه افزوده	Semnan University
رده بندی کنگره	۱۳۹۲ الف ۷ الف/۱۱۲۷ PE
رده بندی دیویی	۴۲۸/۶۴۰۲۴۳۳
شماره کتابشناسی ملی	۳۱۵۱۵۵۶



دانشگاه سمنان

زبان انگلیسی تخصصی در اقتصاد

- ❖ مؤلف: دکتر اسمعیل ابونوری
- ❖ نوبت چاپ: اول - ۱۳۹۲
- ❖ طرح جلد و صفحه آرایی: اسماعیل شجاعی
- ❖ ناشر: انتشارات دانشگاه سمنان
- ❖ شمارگان: ۲۰۰ جلد
- ❖ قیمت: ۱۶۰۰۰۰ ریال
- شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۵۹۴۰-۹۵-۴

حق چاپ محفوظ و متعلق به انتشارات دانشگاه سمنان می باشد.

تلفن انتشارات ۳۲۰۲۹۵ ۰۲۳۱

به نام خدا

زبان تخصصی در علوم اقتصادی شامل نکات اساسی در علم اقتصاد خرد، اقتصاد کلان و سایر بحث‌های علم اقتصاد است. در این کتاب به کاربرد رایج ولی نادرست واژه‌های لاتین نیز اشاره شده و استفاده درست آنها آمده است. نوشته حاضر یک کتاب درسی مفید برای زبان تخصصی در تمام رشته‌های علوم اقتصادی در سطح کارشناسی، کارشناسی ارشد و همچنین دکترا بویژه برای شرکت در آزمون‌های مختلف زبان می‌باشد. این کتاب در دو قسمت تدوین شده است: در قسمت اول ۳۵ درس متنوع از مبانی علوم اقتصادی با تنوع واژه‌های تخصصی و مفاهیم اساسی در اقتصاد تقدیر شده است. در قسمت دوم با مثال‌های متنوع، کاربرد درست واژه‌ها در مقابل استفاده نادرست ولی رایج آنها در جمله‌های متداول ارایه گشته است (یادداشت‌های حدود ده سال دوره دانشجویی کارشناسی ارشد و دکترای مؤلف در انگلستان). سرانجام این کتاب با معرفی جایزه نوبل و فهرست برندگان آن در علوم اقتصادی به‌مراه علت اساسی برنده شدن، پایان یافته است. در انتها فهرستی از منابع متنوع و مفید برای مطالعه بیشتر تقدیم شده است.

برای سنجش و ارزیابی فهم درست مفاهیم و موضوع مورد مطالعه، در انتهای هر درس دو دسته پرسش مطرح شده است:

- (۱) مفاهیم پراهمیت و واژه‌های فنی هر درس همراه با معنای فارسی بصورت جدول تقدیم شده است. برای ارزیابی درک درست متن و مفاهیم هر درس خواسته شده است تا هر مفهومی که با حرف مشخص شده است با عبارت درستی که شماره گذاری شده است متناظر یا متقابل شود. پاسخهای (تناظرهای) درست هر درس در جدول مربوط در انتهای کتاب آورده شده است.
- (۲) برای ارزیابی فهم درست موضوع هر درس خواسته شده است تا درست یا نادرست بودن هر جمله مشخص گردد. پاسخهای درست برای هر درس در جدول مربوط در انتهای کتاب قابل مشاهده است.

دکتر اسماعیل ابونوری ۱۳۹۲/۲/۲

(عضو هیات علمی دانشگاه سمنان)

فهرست عنوانها

1. Lesson 1: An Introduction to Economics and the Economy-----	8
2. Lesson 2: The Tools of Economic Analysis-----	12
3. Lesson 3: Demand, Supply, and the Market-----	16
4. Lesson 4: Government in the Mixed Economy---	20
5. Lesson 5: The Effect of Price and Income on Demand Quantities-----	24
6. Lesson 6: The Theory of Consumer Choice-----	28
7. Lesson 7: Business Organization and Behaviour-	32
8. Lesson 8: Developing the Theory of Supply: Costs and Production-----	36
9. Lesson 9: Perfect Competition and Pure Monopoly; The Limiting Cases of Market Structure-----	41
10. Lesson 10: Market Structure and Imperfect Competition-----	46

11.Lesson 11: The Analysis of Factor Markets: Labour-----	51
12.Lesson 12: Human Capital, Discrimination, and Trade Unions-----	56
13.Lesson 13: Capital and Land; Completing the Analysis of Factor Markets-----	60
14. Lesson 14: Coping with Risk in Economic Life-----	64
15.Lesson 15: Introduction to Welfare Economics-----	68
16.Lesson 16: Taxes and Public Spending: The Government and Resource Allocation-----	72
17.Lesson 17: Competition Policy and Industrial Policy-----	77
18.Lesson 18: Nationalization and Privatization-----	82
19.Lesson 19: General Equilibrium and Welfare Economics-----	86
20.Lesson 20: Introduction to Macroeconomics and National Income Accounting-----	90
21.Lesson 21: The Determination of National Income-----	95
22.Lesson 22: Aggregate Demand, Fiscal Policy, and	

Foreign Trade	99
23.Lesson 23: Money and Modern Banking	103
24.Lesson 24: Central Banking and the Monetary System	128
25.Lesson 25: Monetary and Fiscal Policy in a Closed Economy	113
26.Lesson26: Aggregate Supply, the Price Level, and the Speed of Adjustment	118
27.Lesson27: Unemployment	123
28.Lesson 28: Inflation	128
29.Lesson29: Open Economy Macroeconomics	134
30.Lesson 30: Long-term Growth and Short-term Fluctuations	140
31.Lesson 31: Macroeconomics: Where Do We Stand?	144
32. Lesson 32: International Trade and Commercial Policy	148
33. Lesson 33: The International Monetary System and International Finance	153

34. Lesson 34: European Integration in the 1990s-158

35. Lesson 35: Problems of Developing Countries in the World Economy-----163

36. Nobel Memorial Prize in Economic Sciences---168

۳۷. کاربرد نابجا در استفاده از حرف اضافه اشتباه -----۱۴۷

۳۸. فهرستی از منابع مفید برای مطالعه بیشتر -----۳۳۳

www.ketab.ir

Lesson 1

An Introduction to Economics and the Economy

Most people setting off on a journey do so knowing where they want to go, why they want to go there, and the approximate route they intend to take. As we begin to study economics, it is helpful to look at what economics is about and why we wish to study it-and also to see something of the route to be travelled. These are the issues which are the concern of this opening Lesson.

A feature of the world about us which leads to the study of economics is the existence of scarcity. The people who belong to society have needs and desires for goods and services which exceed the availability of resources. As a result, decisions must be made, either by society or by individuals, on three central economic questions. These involve *what* goods and services are to be produced, *how* these goods and services are to be produced, and *for whom* they are to be produced. Economics is about these three questions and the decisions surrounding them, which are so vital to the functioning of any society.

In a market economy, many of these decisions are affected by *prices*. This was well illustrated by the oil price shocks of 1973-74 and 1979-80, which had wide-ranging repercussions for our three issues of *what*, *how*, and *for whom*. Smaller cars and gas-fired central heating became more popular; firms looked for techniques of production which were less reliant on oil; the oil-producing countries became relatively better off. All this was in response to price changes. We may view prices as a key element in reconciling the demand for goods and services with the available supply, and as reflecting economic scarcity.

One of the most striking economic issues of our day is the pronounced inequality in the distribution of income, both *between* nations and between individuals *within* nations. Discussion of this subject again involves our three basic questions. The *what* is produced and *for whom* questions are dominated by the fact that the 15 per cent of the world's population living in the rich industrial countries receive almost two-thirds of world income. This in part reflects the *how* question, with the poorer countries having access to much less machinery per worker with which to produce.

One way of summarizing information on *what* may be produced is the *production possibility frontier*, which for an economy producing just two goods depicts points of efficient production. That is, for each level of output of one good, the production possibility frontier shows the maximum amount of the other good that can be produced. The production possibility frontier is usually drawn concave to the origin, reflecting the assumption of *diminishing returns*, which states that, as more resources are devoted to the production of a commodity, their productivity declines.